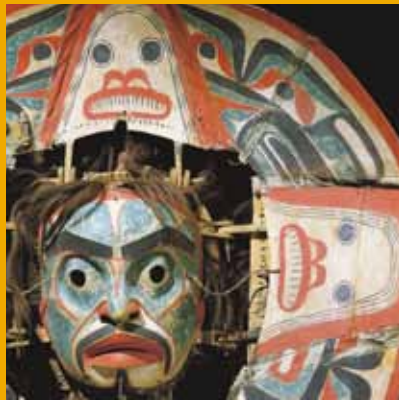


AUTOMNE 2011 - HIVER 2012



EXPOSITIONS ITINÉRANTES

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS
MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE

TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS.



museedelaguerre.ca



civilisations.ca

Canada

UN MESSAGE DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL



Le Musée canadien de la guerre et le Musée canadien des civilisations établissent depuis longtemps des partenariats avec des institutions et des collectivités de tout le Canada par l'entremise de leur Service d'expositions itinérantes.

Ce service, en plus de nous aider à réaliser notre mandat qui consiste à être une vraie ressource nationale, présente dans toutes les régions du pays, constitue l'un des aspects les plus satisfaisants de notre travail — il nous met en contact avec de nombreuses institutions dynamiques et des personnes inventives qui partagent avec nous la passion de l'histoire et de la vie culturelle du Canada.

Nous comptons, au cours des prochaines années, multiplier et renforcer nos liens de collaboration, tout en espérant que nos activités futures sauront répondre à vos attentes.

Cette brochure présente la grande variété d'expositions et de programmes de qualité que vous propose notre Service d'expositions itinérantes.

Nous vous invitons à examiner comment ceux-ci pourraient s'inscrire dans votre programmation et à communiquer avec nous.

Bien cordialement,

Mark O'Neill,
Société du Musée canadien des civilisations

NOUS OFFRONS :

Des expositions 2D et 3D clefs en main comprenant des artefacts de la collection nationale, des images, des documents historiques, des textes d'interprétation, des éléments graphiques, des présentoirs et des éléments audio-vidéo.

LA LOCATION INCLUT :

Un manuel d'installation détaillé, un guide d'interprétation, des suggestions d'activités, des éléments promotionnels et un de nos techniciens qualifiés pour l'installation des artefacts lorsque nécessaire.

Une location est généralement de 12 semaines. Ce temps peut être ajusté selon vos besoins et la disponibilité de l'exposition.

Pour plus d'information

Sophie Cormier, gestionnaire
819 776-8480

Valérie Grassi, coordonnatrice
819 776-8464

Malcah Sussman, coordonnatrice
819 776-8347

itinerante@civilisations.ca
www.civilisations.ca/itinerante

100, rue Laurier, Gatineau (Québec)
K1A 0M8 CANADA

EXPOSITION VEDETTE

LES QUATRE GUERRES DE 1812

(titre provisoire)

Une exposition du Musée canadien de la guerre

140 m² (1500 pi²)* 2012-2015

À partir de 10 500 \$, transport inclus

Les quatre guerres de 1812 offre un nouveau récit dynamique sur la guerre de 1812 du point de vue des Canadiens, des Américains, des Britanniques et des Premiers Peuples qui y ont participé, et pour lesquels elle a eu une signification et des répercussions étonnamment différentes. En comparant ces divers points de vue, l'exposition permet aux visiteurs de comprendre de façon plus riche et approfondie un conflit qui a façonné le destin du Canada. Comme le bicentenaire de la guerre de 1812 sera célébré un peu partout au Canada, le Musée accompagnera cette exposition itinérante par une exposition virtuelle et une publication spéciales.

CONTENU : Environ 50 artefacts, dont des tableaux (portraits, paysages et scènes de bataille), des instruments de musique, des modèles réduits de canots et de navires, des cartes, des uniformes, armes et pièces d'équipement, des reconstitutions présentant divers points de vue sur la guerre, des dioramas et des maquettes, et des éléments audiovisuels qui offriront au visiteur une solide expérience le plongeant dans un cadre d'époque.

AFFICHE - MCG 19870052-002



*Une version 2D mesurant environ 50 m² (540 pi²) sera également offerte au coût de 1 000\$ plus transport.



VESTE DE TENUE DE SERVICE, MILICE DE L'ÉTAT DE NEW YORK - MCG 19910238-872



CORNE À POWDRE, COMBAT NAVAL ENTRE LE HMS SHANNON ET LE USS CHESAPEAKE - MCG 20080079-004

STÈLE FUNÉRAIRE AMÉRICAINE, GUERRE DE 1812 - MCG 20110066-001



EXPOSITIONS DISPONIBLES

COUP DE PATINS! – LA PASSION CANADIENNE POUR LE PATINAGE

46 m² (500 pi²) 2010-2015
À partir de 1 000 \$

Cette exposition 2D sur l'histoire du patinage est idéale pour une petite salle ou un endroit inhabituel. Vous pourriez aussi intégrer votre propre collection afin d'ajouter une touche locale à la présentation! Des origines européennes du patinage jusqu'au rêve olympique canadien, cette exposition introduit le hockey, le patinage de vitesse et le patinage artistique ainsi que plusieurs autres éléments intéressants reliés au patinage.

CONTENU : 10 panneaux graphiques recto-verso autoportants, 1 vidéo et 1 interactif.



EXPÉDITION : L'ARCTIQUE

En collaboration avec le Musée canadien de la nature
160 m² (1700 pi²) 2012-2014
À partir de 11 900 \$ transport inclus

Une aventure mémorable où se conjuguent succès et tragédies. Suivez les traces des scientifiques, explorateurs, guides inuits et autres membres de cette expédition historique. L'exposition évoque les victoires et les revers de cette aventure et montre comment elle a marqué le Grand Nord canadien et ses populations. Une entreprise qui a redessiné la carte de l'Arctique en plus d'accroître nos connaissances sur son environnement et ses cultures.

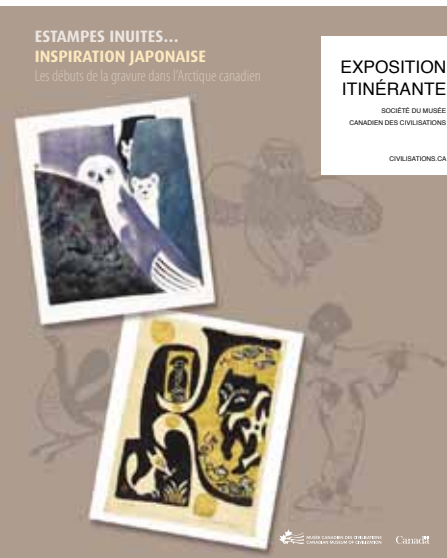
CONTENU : Des équipements de l'Expédition, incluant compas, lunettes de neige et appareil photographique; des spécimens fascinants illustrant la vie de la faune du Grand Nord; des fossiles, des minéraux et des cristaux résultats de la première exploration des ressources économiques du Grand Nord; plusieurs modules interactifs.

THÉMATIQUES : Une expédition «canadienne»; 1913 : De nouvelles ambitions; 1914 : Une année désastreuse; 1915 : Atteindre les objectifs; 1916 : Le retour à la maison?; 1917-1918 : Stefansson fait une autre tentative; L'impact de l'Expédition canadienne dans l'Arctique; D'importance nationale.

TELLE QUE PRÉSENTÉE AU MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS, 2011



EXPOSITIONS DISPONIBLES



EXPOSITION
ITINÉRANTE
SOCIÉTÉ DU MUSÉE
CANADIEN DES CIVILISATIONS
CIVILISATIONS.CA

ESTAMPES INUITES... INSPIRATION JAPONAISE

140 m² (1500 pi²)
2011-2013
À partir de 8 000 \$ transport inclus

Que pourraient bien avoir en commun des estampes japonaises et inuit? La réponse : James Houston ! Découvrez ce lien entre le Japon et l'Arctique grâce à cette exposition qui présente, pour la première fois côte à côte les œuvres d'artistes inuits et japonais, dont celles des maîtres Hiratsuka Un'ichi et Kenojuak Ashevak, et de rares « estampes expérimentales » de Cape Dorset.

CONTENU : 49 œuvres d'arts graphiques originales et encadrées: estampes de Cape Dorset de 1957 à 1963, gravures sur bois et œuvres au pochoir réalisées par des artistes japonais (dont Hiratsuka Un'ichi), aquarelles et estampes créées par James Houston; panneaux graphiques incluant des reproductions de photographies historiques rares (textes en français, en anglais et en japonais); 8 artefacts liés à la gravure; un DVD conçu spécialement pour l'exposition : Ces fibres qui nous unissent – Rencontre entre des fabricants de papier japonais et des artistes de Cape Dorset.

THÉMATIQUES : Les débuts de l'estampe dans l'Arctique canadien (Introduction); L'art inuit en un coup d'œil; Un saut dans l'inconnu, 1957-1958; Les leçons d'un maître japonais, 1958-1959; Inspiration japonaise, 1959-1963; Ces fibres qui nous unissent.



À L'AMBASSADE DU CANADA À TOKYO AU JAPON-
GALERIE DU PRINCE TAKAMADO, 2011

TOP SECRET – OPÉRATION JOUETS

112 m² (1200 pi²) 2011-2013
À partir de 9 000 \$ transport inclus

Cette exposition invite les experts – les enfants – à utiliser leurs talents d'enquêteurs pour explorer de surprenants jouets venus du monde entier. Le site vivant et coloré parodie un centre de recherche et d'expérimentation secret, et révèle de façon amusante la contribution du jeu au développement des enfants ainsi qu'à leur compréhension du monde.

CONTENU : 12 modules d'exposition comprenant 14 activités reliées ainsi que des artefacts et des accessoires, des productions vidéo et audio, et des postes de travail informatiques à écran tactile.

ACTIVITÉS : Des activités captivantes dans quatre environnements distincts et interactifs où les visiteurs jouent le rôle de spécialistes internationaux des jouets et accroissent leurs connaissances du monde des jouets. Les activités offrent aux visiteurs des occasions d'utiliser leur pensée critique de même que leurs habiletés cartographiques, spatiales et de résolution de problèmes tout en décryptant des codes, construisant des jouets, résolvant des énigmes, découvrant comment les jouets sont construits et partageant des souvenirs à propos de leurs jouets favoris.



AU RED DEER MUSEUM AND ART GALLERY, 2010



AU MUSÉE CANADIEN
DES ENFANTS
DU 2 FÉVRIER AU 3 SEPTEMBRE 2011
Musée pour les enfants de la
ville de Québec, Québec (Québec)

AT THE CANADIAN
CHILDREN'S MUSEUM
FROM FEBRUARY 2 TO SEPTEMBER 3, 2011
Musée pour les enfants de la
ville de Québec, Québec (Québec)

EXPOSITIONS DISPONIBLES

DES LIEUX À RESPECTER – OBJETS DE VÉNÉRATION

42 m linéaires (150 pi linéaires) 2005-2014

À partir de 1 000 \$

Des lieux à respecter donne à voir une série de photographies de paysages arctiques inédits, de lieux sacrés et d'Inukshuit; des lieux vénérés depuis des générations par les Inuits. Laissez-vous conquérir par ces espaces du Grand Nord capturés par le talentueux photographe Norman Hallendy.

CONTENU : 36 photos couleur encadrées mesurant chacune 58 cm x 66 cm (23" x 26"), panneaux explicatifs encadrés et étiquettes.



PHOTO : NORMAN HALLENDY

VENT QUI JOUE, VENT QUI PEINE – GIROUETTES ET VIRE-VENTS

93m² (1000 pi²) 2010-2013

À partir de 7 000 \$ transport inclus

Les girouettes sont des outils, les vire-vents sont des jouets. Qu'elles soient utiles ou non ces grandes œuvres de l'art populaire ont été façonnées avec un sens inné de la beauté et du plaisir. Cette exposition, haute en couleurs, comprend un côté scientifique qui donne un peu de sérieux à ces œuvres souvent farfelues.

CONTENU : plus de 30 girouettes et vire-vents fabriqués entre les années 1870 et 1970 ainsi qu'un interactif.

THÉMATIQUES : Le vent et le temps - Comment la girouette nous indique-t-elle le temps?; Les divers mécanismes des vire-vents; Comment garder face au vent l'hélice d'un vire-vent?

LES TUNITS – PEUPLE PALÉOESQUIMAU

2 unités de 1 m x 1 m x 0,25 m (39" x 39" x 10") 2006-2014

À partir de 750 \$

Vous croyez tout savoir sur les premiers peuples de l'Arctique? Avez-vous déjà entendu parler des Tunits, ce peuple paléoesquimau qui a occupé l'Arctique canadien pendant trois mille ans avant les Inuits? Cette étonnante exposition de type « boîte de découvertes » permet de redonner vie aux Tunits en vous invitant à découvrir leur mode de vie, leur religion et leur disparition.

CONTENU : 20 répliques d'objets d'art paléoesquimaux, panneaux graphiques, photos, 2 vidéos et un programme éducatif incluant des activités et des objets à manipuler.



EXPOSITIONS DISPONIBLES

LA MARINE – L'ŒUVRE D'UN SIÈCLE

Une exposition du Musée canadien de la guerre
80 m linéaires (260 pi linéaires) 2010-2014
À partir de 15 000 \$ transport inclus

Organisé pour marquer le centenaire de la fondation de la Marine canadienne, cette exposition d'œuvres de plusieurs peintres de guerre canadiens de renom illustre bien comment la géographie, l'histoire et la guerre ont façonné la Marine au cours de son premier siècle au service du pays. Depuis les saisissantes illustrations de la bataille de l'Atlantique jusqu'aux scènes intimistes de la vie en mer et à terre, ces œuvres vivantes ont su capter la riche expérience de la Marine du pays.

CONTENU : 45 œuvres d'artistes canadiens dont Arthur Lismer, Alex Colville, Harold Beament, Anthony Law, Ted Zuber, Pegi Nicol MacLeod et plusieurs autres.

THÉMATIQUES : La Marine canadienne, La Marine au large, les guerres de la Marine, Héritage.

THE NAVY
LA MARINE

A CENTURY IN ART
L'ŒUVRE D'UN SIÈCLE

A 100th anniversary produced by
The Canadian War Museum and the
Canadian Museum of Civilization



À THE MILITARY MUSEUMS, CALGARY, 2010

DU COQ À L'ÂME – L'ART POPULAIRE AU QUÉBEC

140 m² (1500 pi²) 2009-2013
À partir de 10 500 \$ transport inclus

Sculptures intrigantes, peintures et œuvres populaires québécoises toutes aussi surprenantes qu'ingénieuses révèlent 400 ans de créativité, d'humour et de passion pour les arts. Cette exposition vivante et colorée est le reflet d'une société vue par des artistes qui font connaître, à leur manière, leurs perceptions tant traditionnelles et rationnelles qu'émotives et débridées.

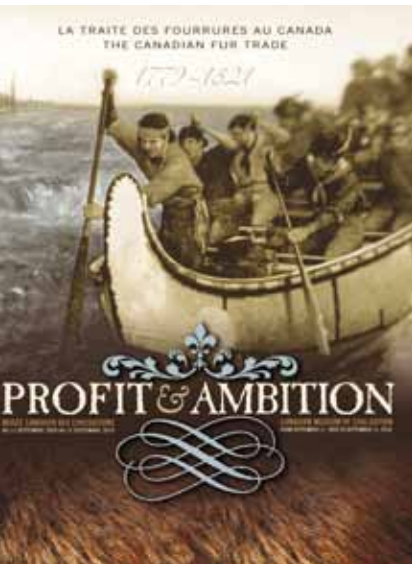
CONTENU : plus de 60 artefacts incluant: sculptures, peintures, œuvres de techniques mixtes et assemblages hétéroclites, œuvres sur bois, métaux divers, céramique, textiles et matériaux inusités; entretiens vidéo et zone d'animation.

THÉMATIQUES : Art traditionnel ou indiscipliné; Rencontre avec des artistes; Créer de l'art populaire; Collectionner l'art populaire.



AU CENTRE D'EXPOSITION D'AMOS, 2010

EXPOSITIONS DISPONIBLES



PROFIT & AMBITION – LA TRAITE DES FOURRURES AU CANADA, 1779-1821

140 m² (1500 pi²) 2011-2013
À partir de 10 500 \$ transport inclus

L'exposition porte sur les nombreux rôles joués par les divers groupes ethniques et sociaux liés à la Compagnie du Nord-Ouest. En pénétrant dans l'aire d'exposition, les visiteurs sont invités à entreprendre un voyage de découverte et à rencontrer les hommes et les femmes des débuts du commerce des fourrures au Canada.

Les visiteurs s'imprégneront de l'excitation et de la romance de l'époque du commerce de la fourrure à travers les vies colorées de ses multiples personnages.

AU MUSÉE CHÂTEAU RAMEZAY, 2011

COMPLET



CONTENU : 90 artefacts et répliques d'objets d'époque incluant des objets de commerce, des articles personnels, des vêtements et des documents. Panneaux interactifs, présentations DVD, programme d'interprétation vivante, et des accessoires tels que des ballots de fourrures créeront une atmosphère d'époque.

THÉMATIQUES : Associée et commis, voyageurs, Métis, « épouses du pays », trappeurs.

PAIX – L'EXPOSITION

Une exposition du Musée canadien de la guerre
285 - 372 m² (3100 - 4000 pi²) 2014-2016
À partir de 42 000 \$ transport inclus*

Qu'est-ce que la paix et comment la faire régner ? **La Paix - L'exposition** montre que la réponse évolue et suscite de vifs débats. Pour la première fois, des objets, des présentations multimédias et des récits sont réunis pour tisser la longue et riche histoire de la défense de la paix au Canada. Depuis la très ancienne, mais toujours valide paix de la Confédération iroquoise, jusqu'aux différentes réponses du Canada en Afghanistan, la paix éveille les passions et pousse les Canadiens à faire des choix et à se lancer dans l'action.

CONTENU : Environ 200 artefacts incluant des uniformes, des documents, des médailles, des prix, des macarons, des œuvres d'art, des drapeaux, des bannières, des affiches et des journaux intimes; 5 vidéos; 4 stations d'ordinateurs; Zone participative (flexible).

THÉMATIQUES : **Négociation :** La crise du canal de Suez et la FUNU (maintien de la paix), La confédération iroquoise, Le Traité no 7, Les disputes frontalières États-Unis/Canada; **Organiser :** Armes nucléaires, Première guerre mondiale, Vietnam; **Intervenir :** Afghanistan, Combattre le fascisme (la guerre civile espagnole et la Deuxième guerre mondiale), Reconstruction (après la Deuxième guerre mondiale), Haïti; **Aujourd'hui :** Conceptions de la paix et Action pour la paix.

*Pour une période de 24 semaines



EXPOSITIONS EN DÉVELOPPEMENT

LE VODOU- UN ART DE VIVRE

(titre provisoire)
600-800 m² (6500-8500 pi²) 2014-2016
Frais d'emprunt à déterminer

En collaboration avec la Fondation pour la préservation, la valorisation et la production d'œuvres culturelles haïtiennes.

Les visiteurs découvriront le vodu haïtien du point de vue de ses adeptes, qui profiteront de l'occasion pour dissiper les préjugés à l'endroit de cette spiritualité trop souvent méconnue et mal interprétée. Des outils d'interprétation très divers permettront de mieux connaître ces pratiques spirituelles toujours vivantes et montreront le vodu haïtien non seulement sous ses aspects publics, mais aussi sous ses aspects plus secrets. Les visiteurs ressortiront de l'exposition avec une meilleure compréhension de l'importance du vodu dans la vie quotidienne des Haïtiens.

CONTENU : Environ 300 objets rituels provenant de la collection Lehmann, la plus vaste collection au monde d'objets liés au vodu haïtien. L'espace sera organisé autour des objets présentés, disposés suivant les règles strictes qui régissent l'autel vodu : bouteilles décorées, statuettes, bijoux, etc. Seront également présentés des objets emblématiques des *lwa* (esprits) utilisés au cours des cérémonies : drapeaux, peintures, cruches, etc., ainsi que des objets rarement montrés qu'utilisent les *houngan* (prêtres) et les *mambo* (prêtresses) au cours des cérémonies de guérison : paquets magiques, chaise de traitement, etc. Les visiteurs de l'exposition pourront aussi voir les miroirs et les personnages grandeur nature spectaculaires utilisés par la société secrète Bizango.

Les textes, les illustrations, ainsi que les éléments graphiques et audiovisuels seront fournis en français et en anglais en format électronique, de même que des exigences spécifiques relativement à la présentation.



© MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE DE GENÈVE

© MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE DE GENÈVE

LES SALLES DE LA LÉGION

Une exposition du Musée canadien de la guerre
13-30 m linéaires (50-100 pi linéaires) 2012-2015
À partir de 1 000 \$

Depuis la création de la Légion royale canadienne en 1925, ses filiales locales – les salles de la Légion – font office de centres communautaires et de lieux de rassemblement. Cette exposition 2D présente des œuvres de la photographe torontoise Tobi Asmoucha qui donnent un aperçu du rôle que jouent aujourd'hui les salles de la Légion dans diverses villes canadiennes.

CONTENU : 25 photos noir et blanc encadrées mesurant 51.5 cm x 62 cm (20 1/4" x 24 1/4"), 25 étiquettes et 2 panneaux d'informations.

PHOTO : TOBI ASMOUCHA



L'ÉQUIPE DU SERVICE DES EXPOSITIONS ITINÉRANTES

Nicolas A. Gauvin, directeur,
Expositions itinérantes,
planification et partenariats

Malcah Sussman
coordonnatrice

Valérie Grassi
coordonnatrice

Sophie Cormier
gestionnaire

Beatrice-Mary St-Jacques
adjointe administrative



IMAGES EN COUVERTURE

Uniforme loyaliste

Vers 1781. Laine, dentelle, os.
Veste, culottes et gilet
du lieutenant Jeremiah French.

Cet uniforme est remarquablement bien conservé et sa provenance est incontestée. En vérité, il s'agit de l'un des uniformes complets les plus anciens et les mieux documentés au Canada. Il a appartenu au lieutenant Jeremiah French, qui l'acheta en tant qu'officier du King's Royal Regiment of New York. Jeremiah French est né à Stratford, au Connecticut, le 8 juillet 1743 et est mort à Maple Grove, en Ontario, le 5 décembre 1820. Son uniforme, fabriqué de matériaux de haute qualité, fut probablement confectionné sur mesure par un couturier montréalais chevronné à l'aide de tissus et de boutons importés d'Angleterre. La veste était faite de tissu de grande qualité, de dentelle dorée et de boutons d'os dorés. Elle ne comportait pas le long pan d'un manteau, qui avait malencontreusement tendance à s'accrocher dans les buissons épais. Les boutons dorés portent les initiales du régiment et étaient disposés en paires pour montrer que French appartenait au 2e bataillon. Ce bataillon fut dissout en 1784. L'uniforme fut soigneusement rangé dans une valise et transmis de génération en génération dans la famille French jusqu'à ce que le Musée canadien de la guerre en fasse l'acquisition en 1983.



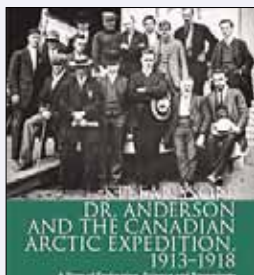
Masque de métamorphose

Vers 1879. Heiltsuk (Bella Bella).
Côte du Nord-Ouest,
Colombie-Britannique.
Bois sculpté et peint, toile, cheveux.
Ouvert – haut. : 86,0 cm, larg. : 101,0 cm.
Fermé – haut. : 20,3 cm, larg. : 63,5 cm.

L'un de nos trésors les plus précieux, ce masque originaire de la côte du Nord-Ouest présente deux aspects différents selon qu'il est ouvert ou fermé. Figurant une tête d'aigle lorsqu'il est fermé, il s'ouvre grâce à un ensemble de ficelles reliées à des panneaux qui se déploient en couronne pour encadrer l'image d'un être surnaturel à visage humain. Au moment d'opérer la transformation, le porteur du masque tournait le dos aux spectateurs pour accentuer le mystère et l'effet dramatique. La couronne, composée de douze segments entourant le visage humain, se rabat pour former une tête d'aigle; le bec est constitué de deux sections attachées aux extrémités gauche et droite de la couronne. Les figures fantomatiques peintes sur la couronne représentent sans doute les mânes d'ancêtres attendant leur réincarnation. Le masque de métamorphose aux éléments stylistiques Heiltsuk (Bella Bella) est peut-être tombé aux mains d'un chef haïda du Nord lors du commerce de trésors cérémoniaux, une pratique courante chez les chefs les plus puissants des groupes côtiers. Israel Wood Powell, le premier commissaire adjoint aux Affaires indiennes de la Colombie-Britannique, recueillit ce masque à Haida Gwaii (îles de la Reine-Charlotte) en 1879.



Extraits de **TRÉSORS** du Musée canadien des civilisations
et du Musée canadien de la guerre
Frank Corcoran et Victor Rabinovitch, 2011, pp. 103 et 139.



STEFANSSON, DR. ANDERSON AND THE CANADIAN ARCTIC EXPEDITION, 1913-1918

A Story of Exploration, Science and Sovereignty

Stuart E. Jenness, 2011, 440 pages

ISBN: 978-0-660-19971-9

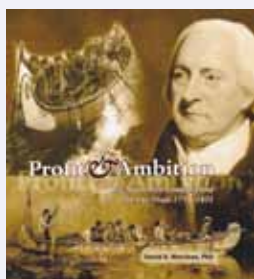


ESTAMPES INUITES...INSPIRATION JAPONAISE

Les débuts de la gravure dans l'Arctique canadien

Norman Vorano, 2011, 100 pages

ISBN : 978-0-660-97374-6



PROFIT & AMBITION

The North West Company and the Fur Trade 1779-1821

David A. Morrison, 2009, 64 pages

ISBN : 978-0-660-19914-6



SUR LE VIF

L'art militaire de la Corée à l'Afghanistan

Laura Brandon, 2009, 72 pages

ISBN: 978-0-660-97317-3



JEUX DE VENT

La collection des vire-vent du Musée canadien des civilisations

Pierre Crépeau, 1991, 55 pages

ISBN: 0-660-90550-7

POUR COMMANDER :

1 800 555-5621 (Amérique du Nord)

Courriel : publications@civilisations.ca

Internet : cyberboutique.civilisations.ca

Télécopieur : 1 819 776-8535

PRÉSENTEMENT SUR LA ROUTE

À TRAVERS LE CANADA

COUP DE PATINS!

Centre d'art et d'exposition, Saint-Georges, QC 08/12/2011 – 22/01/2012
Glanmore National Historic Site, Belleville, ON 11/02/2012 – 15/04/2012
Perth Museum, Perth, ON 22/09/2012 – 16/12/2012
Peterborough Museum and Archives, Peterborough, ON 05/01/2013 -31/03/2013
Musée Héritage Museum, St. Albert, AB 03/09/2013 – 03/11/2013
New Iceland Heritage Museum, Gimli, MB 22/11/2013 – 16/02/2014
Disponible

DES LIEUX A RESPECTER & TUNIT

Scugog Shores Museums, Port Perry, ON 07/11/2011-26/02/2012
Sam Waller Museum, The Pas, MB 01/04/2012 – 30/05/2012
Disponible

DU COQ À L'ÂME

La maison des bâtisseurs, Alma, QC 13/06/2011 - 11/09/2011
Disponible
Musée des beaux-arts de Sherbrooke, Sherbrooke, QC 15/09/2012 – 06/01/2013
Disponible

ESTAMPES INUITES

Museum of Anthropology, Vancouver, CB 27/06/2011 – 26/09/2011
Japanese Canadian National Museum, Burnaby, CB 11/10/2011 – 03/12/2011
Disponible

EXPÉDITION : L'ARCTIQUE

Disponible

FAIS TES BAGAGES!

Esplanade Arts & Heritage Centre, Medicine Hat AB 01/10/2011 – 08/01/2012
Fin de la tournée

LA MARINE – L'ŒUVRE D'UN SIÈCLE

Disponible
Royal British Columbia Museum, Victoria, CB 01/11/2012 – 27/01/2013
Disponible
The Reach Gallery Museum, Abbotsford, CB 26/09/2013 – 00/12/2013
Disponible

PROFIT ET AMBITION

Musée Château Ramezay, Montréal, QC 16/05/2011-02/10/2011
Musée national de l'artillerie du Canada, Shilo, MB 27/01/2012 – 13/04/2012
The Exploration Place, Prince George, CB 05/05/2012-09/09/2012
Red Deer Museum and Art Gallery, Red Deer, AB 29/09/2012 -13/01/2013
Esplanade Arts & Heritage Centre, Medicine Hat, AB 02/02/2013-28/04/2013
Fin de la 1^{ère} tournée

SUR LE VIF

Art Gallery of Greater Victoria, Victoria, CB 24/06/2011 - 06/09/2011
Fin de la tournée

TOP SECRET – OPÉRATION JOUET

The Exploration Place, Prince George, CB 07/11/2011-29/01/2012
Moncton Museum, Moncton, NB 18/02/2012 – 27/05/2012 AC
Société d'art et d'histoire de Beauport, Québec, QC 17/06/2012 – 19/08/2012
Disponible
Simcoe County Museum, Minesing, ON 14/01/2013 – 07/04/2012
Musée minéralogique et minier, Thetford Mines, QC 17/05/2013 – 08/09/2013
Fin de la tournée

VENT QUI JOUE, VENT QUI PEINE

Musée régional de Rimouski, Rimouski, QC 12/06/2011 – 30/10/2011
Peterborough Museum and Archives, Peterborough, ON 09/01/2012 - 29/04/2012
Disponible
Musée Héritage Museum, St. Albert, AB 29/10/2012 – 13/01/2013
Museum London, London, ON 02/02/2013 – 14/04/2013
Disponible
Surrey Museum, Surrey, CB 07/10/2013 – 29/12/2013 AC

POUR PLUS D'INFORMATION

Sophie Cormier, gestionnaire
819 776-8480

Valérie Grassi, coordonnatrice
819 776-8464

Malcah Sussman, coordonnatrice
819 776-8347

itinerante@civilisations.ca
100, rue Laurier, Gatineau (Québec)
K1A 0M8 CANADA
www.civilisations.ca/itinerante